

EN Operating instructions
Cordless Multi-Purpose Spreader

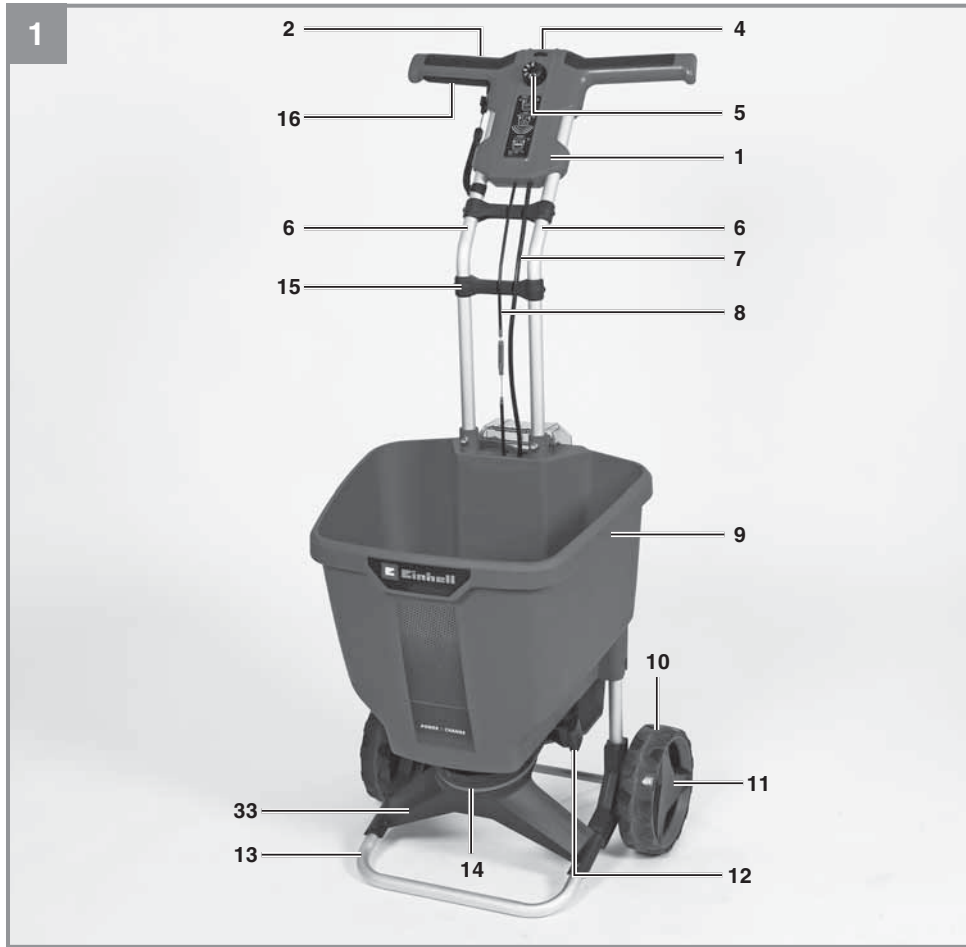
FR Mode d'emploi
Épandeur polyvalent sans fil

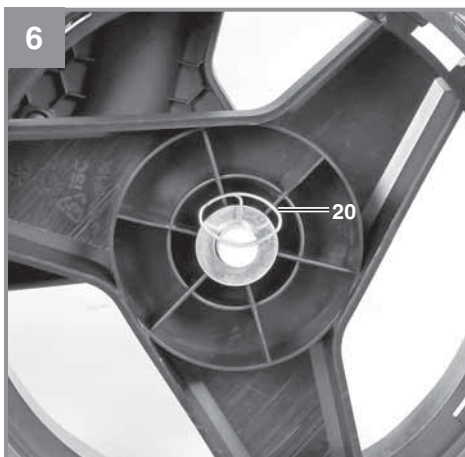
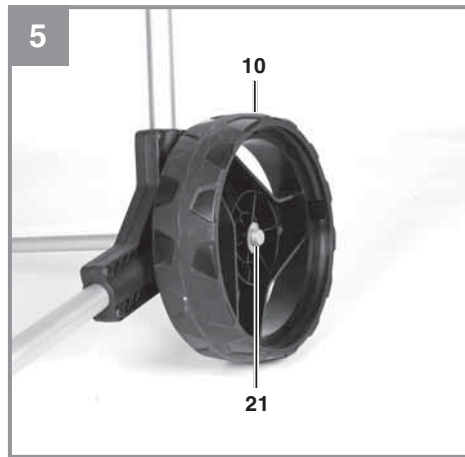
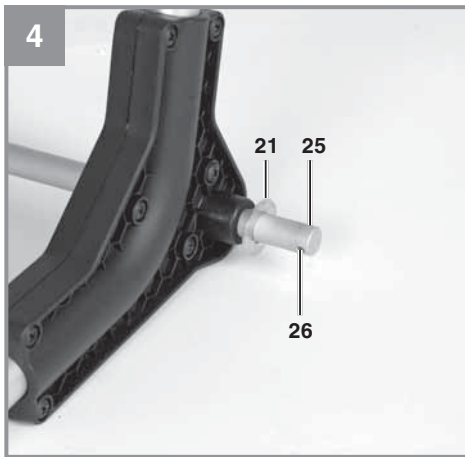
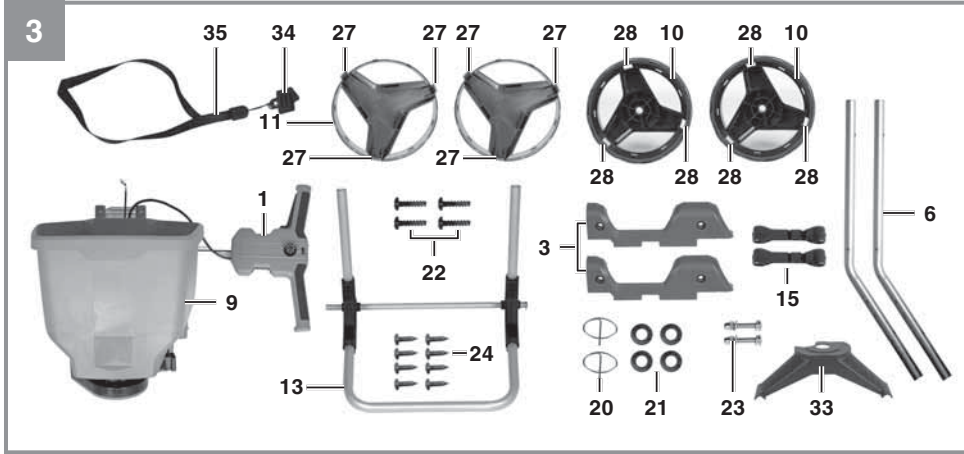
SP Manual de instrucciones
Esparcidor multifunción
inalámbrico

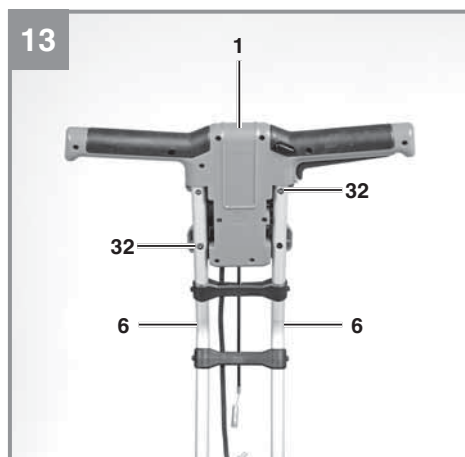
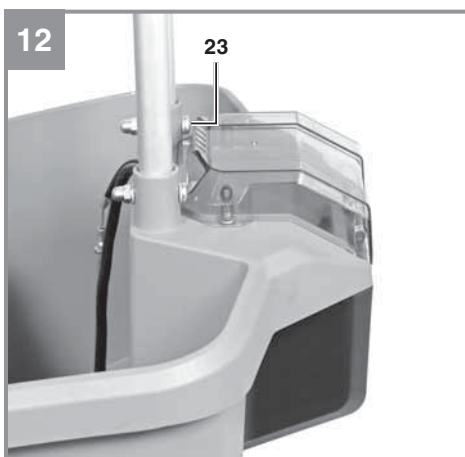
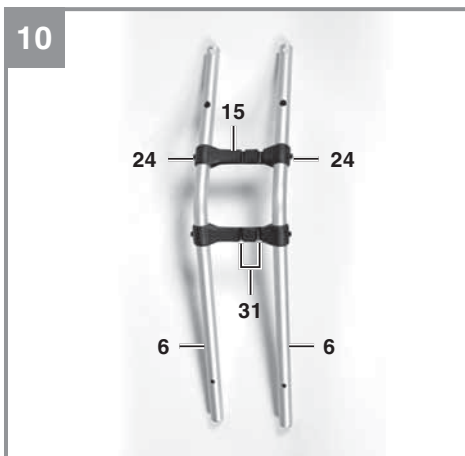
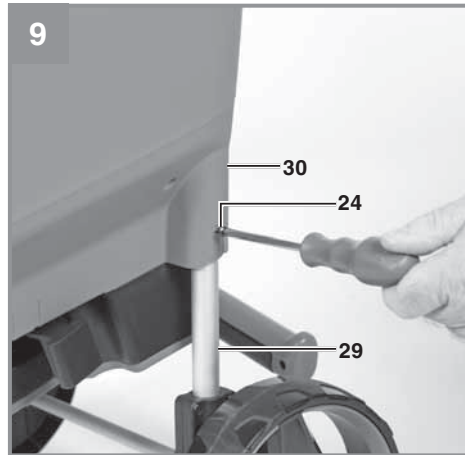
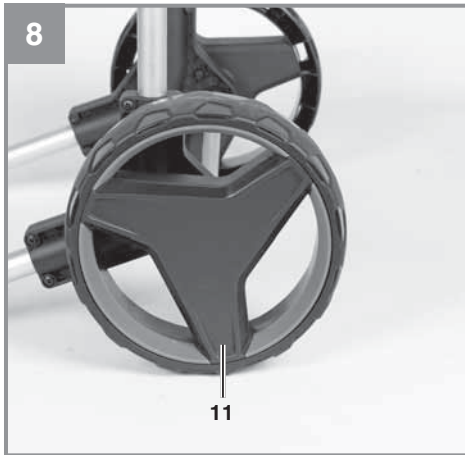


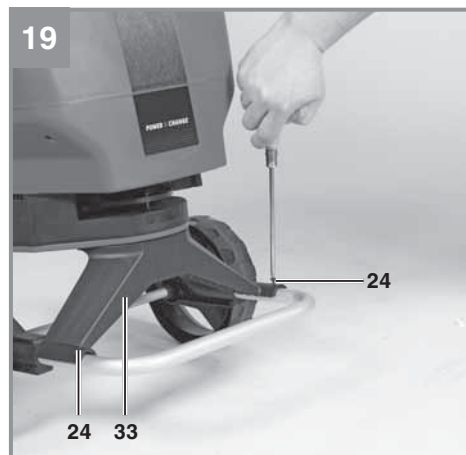
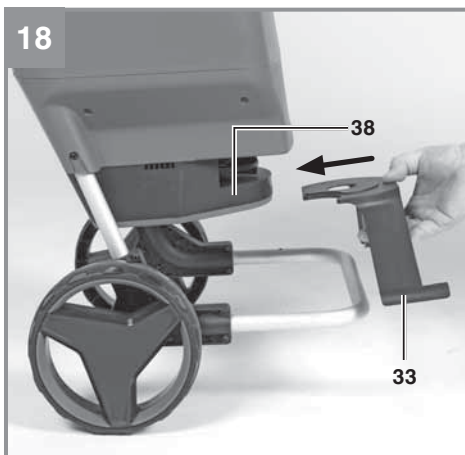
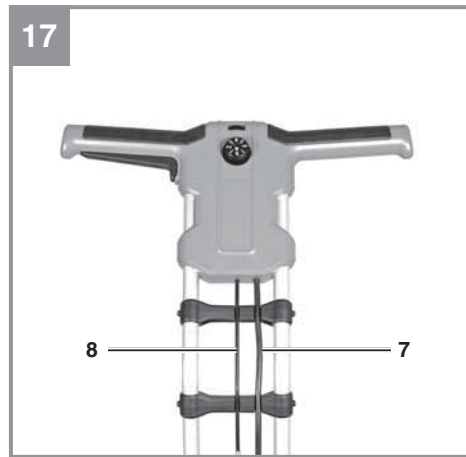
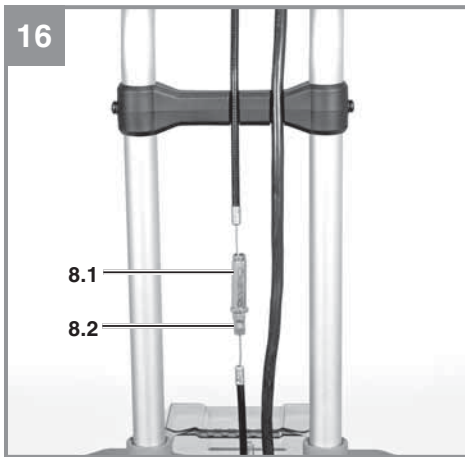
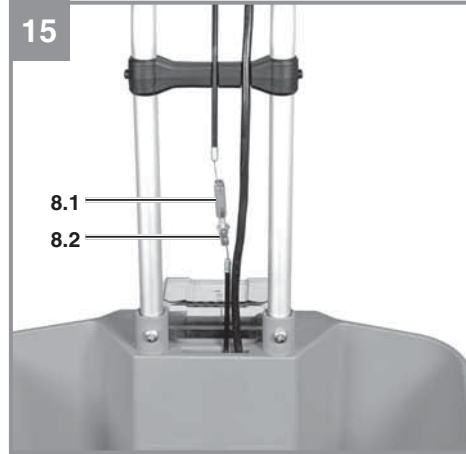
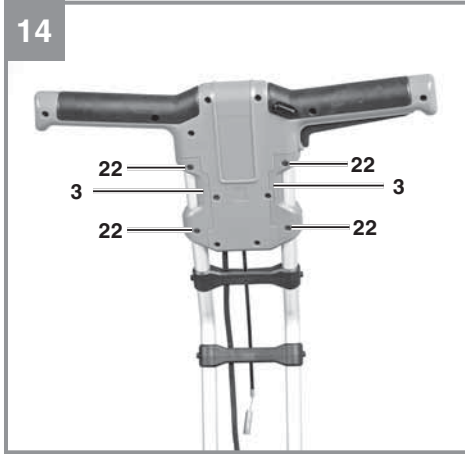
Art.-Nr.: 3415440

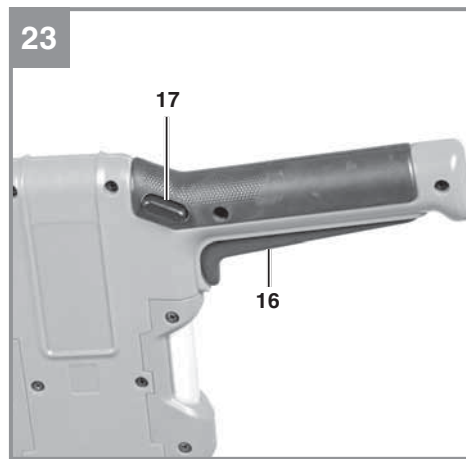
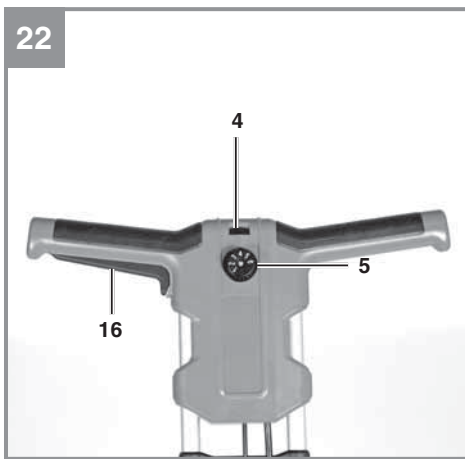
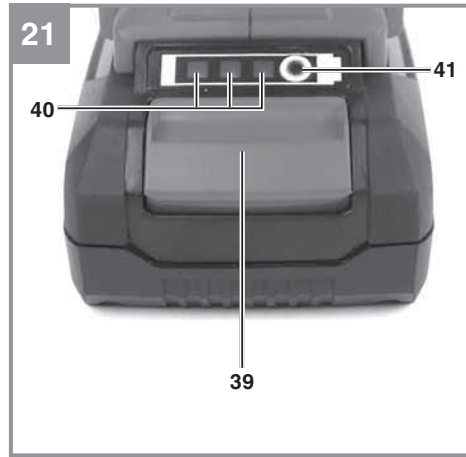
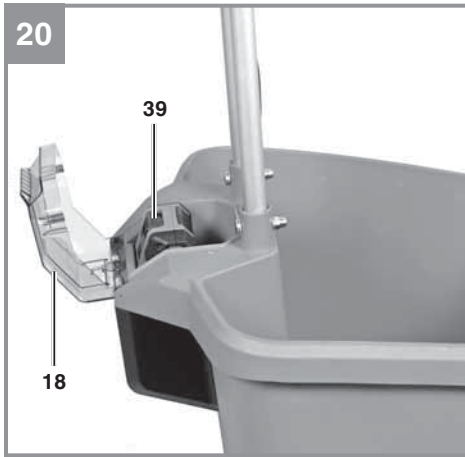
I.-Nr.: 21013

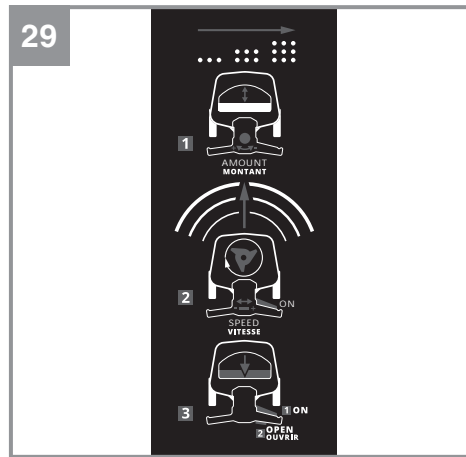
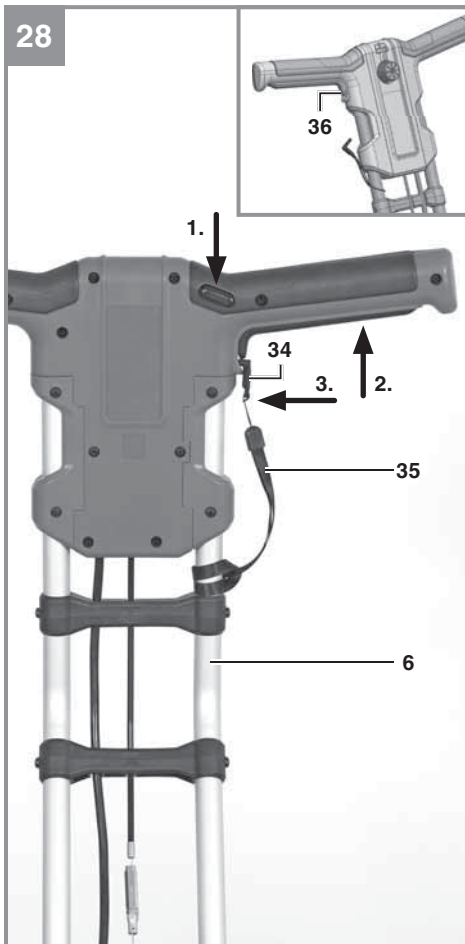
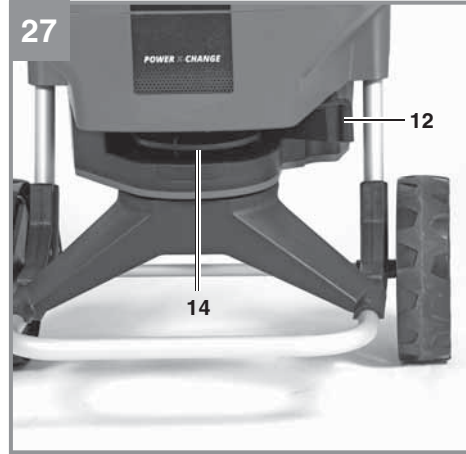
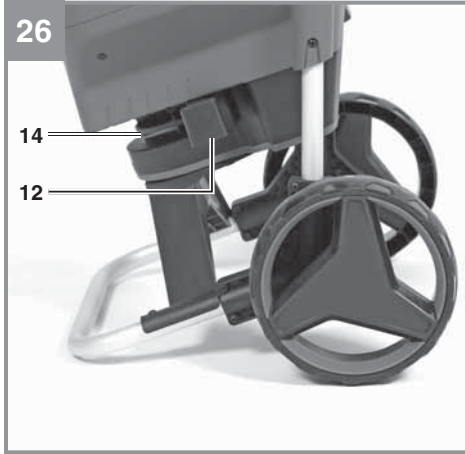














Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Caution! Keep other persons and animals away from the danger zone.



Caution! Wear a breathing mask. Harmful dust can be generated.



Caution! Wear safety goggles. Splinters, chips and dust generated during work can cause loss of sight.



Wait until all parts of the machine have come to a complete stop before touching them.



Never reach into openings.



Important! Protect the machine from the dampness and never expose it to rain.



Switch off the machine and remove the battery/batteries before you make any adjustments or clean the machine.



Store the batteries only in dry rooms with an ambient temperature of 50°F to 104°F (+10°C to +40°C). Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

DANGER!

When using the equipment, a number of safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety information with due care. Keep these operating instructions in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and the safety information as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to failure to follow these instructions and the safety information.

1. Safety information

Read All Instructions

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

FOR ALL APPLIANCES

- Avoid dangerous environments - do not use appliances in damp or wet locations.
- Don't use in rain.
- Keep children away - all people and pets should be kept at a distance from the work area.
- Dress properly - do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Wear protective clothing; use of work gloves, long pants, a long sleeved shirt and safety footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use safety glasses - always use face or dust mask if the area in which you are working is dusty. The purpose of the safety rules is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them, require your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instruction or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.
- Use right appliance - do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Do not force appliance - it will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Do not overreach - keep proper footing and balance at all times.
- Stay alert. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- When not in use, appliances should be stored indoors in dry places out of reach of children.
- Maintain appliance with care. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check damaged parts. Before using the appliance, make sure the safety guards are intact. Never use a tool without its safety guard. Check the alignment of the moving parts, the binding of the moving parts.
- Check for broken or defective parts that can affect the safe operation of your tool. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless indicated elsewhere in this manual.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. (This advice is considered correct for conventional NiMh, NiCd, lead acid and Lithium-ion cell types. If this advice is incorrect for a cell design that differs from these, then the correct advice may be substituted.)
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may

- cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

1.) FOR ALL BATTERY-OPERATED APPLIANCES:

- Do not charge appliance in rain, or in wet locations.
- Do not use battery-operated appliances in the rain. Always remove or disconnect battery pack before adjusting, cleaning, servicing or transporting the garden appliances.

2.) FOR ALL BATTERY-OPERATED PRODUCTS EMPLOYING A DETACHABLE OR SEPARABLE

BATTERY:

- Use only the following type and size battery:
 - 18V 1.5Ah PXC Lithium-ion battery
 - 18V 2.0Ah PXC Lithium-ion battery
 - 18V 2.5Ah PXC Lithium-ion battery
 - 18V 3.0Ah PXC Lithium-ion battery
 - 18V 4.0Ah PXC Lithium-ion battery
 - 18V 3.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
 - 18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-ion battery
 - 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-ion battery
- Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling the battery in order not to short it with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

3.) AVOID UNINTENTIONAL STARTING – DO NOT INSERT BATTERY WHILE YOUR FINGER IS ON THE SWITCH. BE SURE SWITCH IS OFF WHEN INSERTING THE BATTERY.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR THE BATTERY PACK

- Dispose of used battery promptly and properly. When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use.
- Never put batteries in one's mouth. If swallowed, contact local poison control centre immediately.
- CAUTION – The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mishandled. Replace battery with Einhell/lawn master brand only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
- WARNING: Do not use a visibly damaged battery pack or appliance.
- WARNING: Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack.
- BATTERIES MUST BE RECYCLED.**
- Do not short-circuit a cell or battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shocks.
- Keep cells and batteries clean and dry. Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not maintain secondary cells and batteries on charge when not in use.
- Retain the original cell and battery. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliances

- that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.
- If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

WARNING: This product may contain lead, phthalate or other chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Please wash your hands after use.

- Always inspect the equipment visually before using it. Do not use the equipment if safety devices are damaged or worn. Never disable any safety devices.
- Stop using the equipment when there are people – particularly children – or pets nearby.
- You are responsible for safety in the operating area.
- Make sure you stand squarely at all times while working.
- Never leave the equipment unsupervised in the work area. If you stop work for a while, leave the equipment in a safe place.
- If you stop your work in order to go to another area to work, you must make sure that the equipment is switched off while you are going there.
- Never use the equipment while it is raining or in damp or wet surroundings.
- Protect your equipment against moisture and

- rain.
- When working with fertilizers and dusty products, wear suitable eye and breathing protection. Protect your skin and eyes from dust.
- Do not use the equipment for distributing liquids, powder, pesticides, herbicides or chemicals intended for conventional, commercial or industrial use.
- Prior to working with the spreader material, read the instructions on the relevant fertilizer or seed packaging and be sure to follow these instructions.
- When the equipment is in operation, you must always hold it away from your body!
- Do not switch on the equipment when it is turned around or when it is not in working position.
- Never point the equipment directly at yourself or at any other person.
- When you are not using the equipment, keep it in a dry place out of the reach of children.
- Do not use the spreader material compartment to store unneeded spreader material.
- Clean the spreader material compartment before filling.
- Make sure that the ON/OFF switch is not activated before you remove any blockages, clean the equipment, perform any maintenance or place the equipment in storage.
- Never remove blockages with your fingers - use a stick or a similar tool.
- Be careful not to touch the moving parts of the equipment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2. Layout and items supplied

2.1 Layout

1. Operating unit
2. Steady grip
3. Handle counterpart
4. Speed controller
5. Spreading quantity adjuster
6. Long handle tube
7. Connecting line
8. Bowden wire
- 8.1 Bowden wire (female thread)
- 8.2 Bowden wire (male thread)
9. Spreader material compartment

10. Wheel
11. Wheel cap
12. Spreading width controller
13. Foot
14. Spreader wheel
15. Spacer
16. On/Off switch
17. Lock-off button
18. Battery compartment cover
19. Push-handle
20. Wheel lock
21. Wheel axle washer
22. Self-tapping screw (long)
23. M6 screw, washer, cap nut
24. Self-tapping screw (short)
25. Axle
26. Axle hole
27. Clips
28. Recesses for wheel caps
29. Base tube
30. Base tube mounts
31. Cable holder
32. Operating unit mounts
33. Support
34. Plug
35. Cable
36. Hole for plug
37. Slider
38. Spreader wheel housing
39. Pushlock button
40. Battery capacity indicator
41. Battery capacity indicator button

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if present).
- Check to see if all the items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, plastic sheets and small parts. There is a risk of choking and suffocating!

- Cordless Broadcast Spreader
- Original operating instruction with safety information

Separately available accessories

- 18V 1.5Ah PXC Lithium-Ion battery
- 18V 2.0Ah PXC Lithium-Ion battery
- 18V 2.5Ah PXC Lithium-Ion battery
- 18V 3.0Ah PXC Lithium-Ion battery
- 18V 4.0Ah PXC Lithium-Ion battery
- 18V 3.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
- 18V 4.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
- 18V 5.2Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
- 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
- 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus Lithium-Ion battery
- 18V PXC Dual Port Fast Charger
- 18V PXC Fast Charger

Contact your local retailer for more specific models of batteries and charger available in your area. You can also explore battery + charger options at Einhell.com.


3. Intended use

The equipment is designed solely for spreading grass seeds, fertilizers, rock salt and deicer outdoors. The equipment cannot be used for spreading sand and powdery (floury) fertilizer.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Motor power supply: 18V 
 No load speed RPM:..... 330-700
 Max. coverage area per load:..... 16,145 sq. ft.
 Spreading width:5 - 20 ft.
 Filling volume /container bulk weight (approx.):.....
 6 Gallon / 66 lbs.
 Weight (Tool Only):..... 14.3 lbs

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Reduce noise generation and vibration to a minimum!

- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adapt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.

CAUTION!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is applied.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a longer period or is not properly guided and maintained.
4. Risk of eye damage if essential safety goggles are not worn.

5. Before starting the equipment

The machine is supplied without batteries and without a charger!

Follow the instructions step by step and refer to the pictures when assembling.

5.1 Fitting the wheels on the foot (Fig. 4-7)

Push a washer (Item 21), a wheel (Item 10) and another washer (Item 21) onto the axle (Item 25). Then press the straight part of the wheel lock (Item 20) through the axle hole (Item 26) and secure the wheel. Fit the second wheel in the same way.

5.2 Fitting the wheel caps (Fig. 8)

Place the wheel caps (Item 11) on the wheels (Item 10) so that the clips (Fig. 3/Item 27) of the wheel caps and the recesses (Fig. 3/Item 28) of the wheels are aligned with each other. Press the wheel caps onto the wheels.

5.3 Fitting the foot on the spreader material compartment (Fig. 9)

Insert the base tubes (Item 29) in the base tube mounts (Item 30) and fasten with the short self-tapping screws (Item 24).

5.4 Fitting the spacers on the long handle tube (Fig. 10)

Important! Be sure to observe the correct alignment of the spacers (Item 15)! The cable holder (Item 31) must be on the right-hand side. Push the spacers (Item 15) onto the two long handle tubes (Item 6) and use the short self-tapping screws (Item 24) to secure to the respective long handle tube (Item 6).

5.5 Fitting the long handle tubes on the spreader material compartment (Fig. 11-12)

Important! Be sure to observe the correct alignment of the screws!
 Insert both long handle tubes (Item 6) in the tube mounts of the spreader material compartment (Item 9) and secure with the M6 screws, washers and cap nuts (Item 23).

5.6 Fitting the handle on the long handle tube (Fig. 13-14)

Insert the tube mounts of the operating unit (Item 1) into both long handle tubes (Item 6), line up the operating unit mounts (item 32). Then place the

handle counterparts (Item 3) on top on both sides and use the long self-tapping screws (Item 22) to secure them to the operating unit (Item 1).

5.7 Connecting the Bowden wire (Fig. 15-17)

Screw together the lower part (Item 8.2) and the upper part (Item 8.1) of the Bowden wire so that they are firmly joined together. Align the Bowden wire (Item 8) and the connecting line (Item 7) so that they are inside the cable holders (Fig. 10/ Item 31).

5.8 Mount the support on the base (Figure 18-19)

Slide the support (Item 33) under the spreader wheel housing (Item 38) and fasten it to the foot (Item 13) with two short self-tapping screws (Item 24).

5.9 Fitting the battery (Fig. 20)

Note: The battery compartment cover is self-closing and is held shut by magnets.

Inserting: Open the battery compartment cover (Item 18) and insert the battery in the battery mount.

Removing: Open the battery compartment cover (Item 18), press the battery pushlock button (Item 39) and pull out the battery.

6. Operation

Explanation of the function label (Fig. 29)

1. Specify how wide the spreader material opening can be opened.
2. Specify the speed of the spreader wheel.
3. Switch on the tool with the previously selected values.

6.1 Recommended spreading settings (Fig. 22/Item 5)

Each spreader material is supplied with instructions on how many grams per square foot are to be spread. Set a low flow rate for smaller quantities and increase the flow rate for larger quantities.

The following settings are recommended:

Setting 1+2: Fine grass seeds

Setting 3+4: Light fertilizer

Setting 5+6: Heavy fertilizer or deicer

Note:

Numerous variable factors (such as walking speed, spreader wheel speed etc.) do not allow a specific recommendation for the spreader setting. Rather, the optimum setting must be determined by the user when starting with the work.

6.2 Spreading (Fig. 22-27)

Note:

Measure the area over which you intend to spread the spreader material and determine the size of the area in square feet. Work out the amount of spreader material required by referring to the amounts given on the fertilizer/seed packaging. Set the speed of the spreader wheel (Item 14) with the speed controller (Item 4) (1= lowest / 6= highest speed). Use the mechanical spreading width controller (Item 12) to influence the spreading width on the left-hand side. Proceed at normal speed over the area where you want to spread the material.

1. Ensure that the adjustable speed controller (Item 4) is set to position "1".
2. Place the spreader on a paved surface and fill spreading material into the spreading material compartment (Item 9).
3. Use the spreading quantity adjuster (Item 5) to set the level recommended for the spreading material in question.
4. Use the speed controller (Item 4) and the mechanical spreading width controller (Item 12) to set the required spreading width. If you do not know whether the settings conform with the required spreading width, begin with a low speed and a small spreading width.
5. Gently press and hold the On/Off switch (Item 16); the spreader wheel (Item 14) will rotate. Press more firmly on the lock-off button (Item 17) to release the slider and the On/Off switch (Item 16); the slider (Item 37) will open and the tool will begin spreading.
6. After carrying out work on a small area, adjust the settings if necessary.

Note: If the slider (Item 37) of the spreader material opening becomes jammed, you can release it by pulling several times on the push-handle (Item 19).

6.3 Continuous operation (Figure 28)

It is possible to use the device in continuous operation with the additional plug (Item 34). The cable (Item 35) must first be attached to the right long handle tube (Item 6).

1. Press and hold the lock button (Item 17).
2. Press the On/Off switch (Item 16), the slider

- opens, and the device begins to spread.
3. Insert the plug (Item 34) into the hole provided (Item 36) to lock the On/Off switch (Item 16).
The lock button and On/Off switch can now be released. The device is now running in continuous operation.
To switch off continuous operation, the plug (Item 34) must be removed from the hole (Item 36).

6.4 Charging the Lithium-Ion battery (not included)

The corresponding instructions can be found in the original operating instructions for your charger.

6.5 Battery capacity indicator (Fig. 21 / item 40)

Press the battery capacity indicator switch (Item 41). The battery capacity indicator (Item 40) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashing:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs flashing:

The temperature of the battery is too low. Remove the battery from the device and leave it at room temperature for a day. If the error occurs again, this means that the battery has been completely depthdischarged and is defective. Remove the battery from the device. Never use or charge a defective battery.

7. Cleaning and maintenance

HAZARD!

Always take the battery out of the equipment before starting any cleaning work.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- We recommend cleaning the equipment immediately each time after use.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment. The penetration of water into an electric power tool increases the risk of an electric shock.

7.2 Maintenance

There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

9. Storage

Store the equipment and its accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 50°F and 104°F (10°C and 40°C). Keep the electric tool in its original packaging.

Transport

- Protect the machine from damage and the strong vibrations that can occur particularly when transporting in vehicles.
- Secure the machine against slipping and tipping over.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying the products is strictly subject to the express consent of Einhell Germany AG.

Subject to technical changes.



Danger! - Lire le mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.



Attention! Tenez les autres personnes et les animaux éloignés de la zone dangereuse.



Attention! Portez un masque respiratoire. Des poussières nocives peuvent être générées.



Attention! Portez des lunettes de sécurité. Les éclats, copeaux et poussières générés pendant le travail peuvent entraîner la perte de la vue.



Attendez que toutes les pièces de la machine soient complètement arrêtées avant de les toucher.



Ne touchez jamais les ouvertures.



Attention ! Protégez l'appareil de l'humidité et ne l'exposez pas à la pluie.



Éteignez la machine et retirez les batteries avant de procéder aux réglages ou de nettoyer la machine.



Conservez les batteries uniquement dans des locaux secs et à une température ambiante de 50-104 °F (+10-+40 °C). Conservez les batteries uniquement en état chargé (au moins 40 % de charge).

Danger !

Certaines mesures de sécurité doivent être respectées pendant l'utilisation des appareils pour empêcher les blessures et les dommages. Par conséquent, lisez attentivement le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Conservez-les bien pour avoir les informations toujours à la portée de la main. Si vous devez passer l'appareil à d'autres personnes, veuillez leur remettre également le présent mode d'emploi / les consignes de sécurité. Nous ne sommes pas tenus des accidents ou dommages survenus à cause de non-respect du présent mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**Lisez toutes les instructions**

AVERTISSEMENT : Pendant l'utilisation des appareils électriques de jardinage, respectez toujours les mesures de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, y compris ce qui suit :

POUR TOUS LES APPAREILS

- Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas les appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne les utilisez pas sous la pluie.
- Éloignez les enfants, toutes les personnes et les animaux doivent être tenus à distance de la zone de travail.
- Habillez-vous correctement – ne portez pas de vêtements lâches ou des bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Pour les travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des vêtements de protection, d'utiliser des gants de travail, de porter des pantalons longs, une chemise à manches longues et des chaussures de sécurité. Portez un couvre-chef pour recouvrir des cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de sécurité – utilisez toujours un masque facial ou anti-poussière si l'endroit où vous travaillez est poussiéreux. Le but des règles de sécurité consiste à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Les symboles de sécurité et leurs explications exigent votre attention et votre compréhension. Les avertissements de sécurité ne suppriment pas le risque à eux seuls. Les instructions ou avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention d'accidents.
- Utilisez l'appareil approprié – n'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne forcez pas l'appareil – il fonctionnera mieux et avec une moindre probabilité d'un risque ou d'une blessure à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne vous penchez pas trop – gardez une bonne position et l'équilibre à tout instant.
- Restez vigilant. Utilisez du bon sens. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou si vous vous trouvez sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un local sec inaccessible aux enfants.
- Entretenez l'appareil avec soin. Suivez les instructions de lubrification et de remplacement des accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Vérifiez les pièces endommagées. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les dispositifs de sécurité sont intacts. N'utilisez jamais un outil sans son dispositif de sécurité. Vérifiez l'alignement de pièces mobiles, le coincement de pièces mobiles.
- Examinez les pièces cassées ou défectueuses qui peuvent affecter le fonctionnement en toute sécurité de votre outil. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service autorisé, sauf indication contraire dans le présent mode d'emploi.
- Rechargez uniquement avec un chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient pour un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.
- Utilisez les appareils uniquement avec des batteries spécifiquement désignées. L'utilisation de tout autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, conservez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient créer une connexion entre les bornes. La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, un liquide peut sortir de la batterie, évitez le contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux,

consultez un médecin. Le liquide sorti de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures. (Ce conseil est considéré comme juste pour les types de piles conventionnels de NiMh, NiCd, plomb-acide et Lithium-ion. Si ce conseil est inapproprié pour une onception de cellule différentes de celle-ci, le conseil judicieux peut être appliqué.

- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent agir de manière imprévisible et donner lieu à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas les batteries ou l'appareil au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'appareil en dehors de la gamme de température spécifiée dans les instructions. Un mauvais chargement ou un chargement à des températures en dehors de la gamme spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.
- Confiez le service à un réparateur qualifié qui utilise uniquement les pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas est n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (si applicable), sauf exception indiquée dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

1.) POUR TOUS LES APPAREILS SANS FIL

- Ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans des locaux humides.
- N'utilisez pas les appareils à batterie sous la pluie. Retirez toujours la batterie avant l'ajustement, le nettoyage, le service ou le transport l'appareil de jardin.

2.) POUR TOUS LES PRODUITS SANS FIL AVEC UNE BATTERIE AMOVIBLE OU SÉPARABLE :

- Utilisez uniquement la batterie de type et de taille suivants :
 18V 1,5Ah PXC batterie Li-ion
 18V 2,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 2,5Ah PXC batterie Li-ion
 18V 3,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 4,0Ah PXC batterie Li-ion
 18V 3,0Ah PXC Plus batterie Li-ion
 18V 5,2Ah PXC Plus batterie Li-ion

- 18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Li-ion
- Ne jetez pas la batterie dans le feu. La cellule peut exploser. Consultez les règlements locaux pour connaître les instructions d'élimination spécifiques possibles.
- N'ouvrez ni n'abîmez la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut être dangereux pour les yeux ou la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Manipulez la batterie avec précaution afin de ne pas la court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que les bagues, les bracelets et les clés. La batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.

3.) ÉVITEZ UN DÉMARRAGE INTEMPESTIF – N'INSÉREZ PAS LA BATTERIE ALORS QUE VOTRE DOIGT EST SUR L'INTERRUPTEUR. ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST SUR L'ARRÊT EN INSÉRANT LA BATTERIE.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LA BATTERIE

- Éliminez la batterie usée vite et promptement. Lors de l'élimination des piles secondaires ou des batteries, gardez les piles ou les batteries de différents systèmes électrochimiques séparément les unes des autres.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants dans l'emballage d'origine jusqu'à son utilisation.
- Ne mettez jamais les batteries dans la bouche. Si elles sont avalées, contactez immédiatement le centre antipoison local.
- PRUDENCE – La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation. Remplacez uniquement la batterie de marque principale Einhell / gazon. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas une batterie ou un appareil visiblement endommagé.
- AVERTISSEMENT : Ne modifiez ni n'essayez de réparer l'appareil ou la batterie.
- **LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES.**
- Ne court-circuitez une cellule ou une batterie. Ne conservez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir ou elles peuvent court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par les matériaux conducteurs.
- N'exposez pas les piles ou les batteries aux

chocs mécaniques.

- Gardez les piles et les batteries dans un endroit propre et sec. Essayez les bornes des piles ou des batteries avec un linge propre et sec si elles deviennent sales.
- Ne gardez pas les piles et les batteries chargées si vous ne les utilisez pas.
- Conservez la pile et la batterie d'origine. N'utilisez pas d'autres chargeurs que ceux qui sont spécifiquement fournis pour être utilisés avec l'équipement. Les piles et les batteries secondaires doivent être cherchées avant l'utilisation. Utilisez toujours le chargeur correct et référez-vous aux instructions du fabricant ou au mode d'emploi de l'équipement pour consulter les instructions de chargement correctes.
- Si possible, retirez la batterie de l'équipement lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Empêchez tout démarrage non intentionnel. Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position arrêt (OFF) avant de brancher la batterie, de prendre et de transporter l'outil. Le transport de l'appareil avec le doigt sur le bouton Marche/Arrêt ou la mise sous tension des appareils électriques dont le bouton Marche/Arrêt est en position marche (ON) peuvent causer des accidents.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant de procéder aux ajustements, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Dans des conditions abusives, un liquide peut sortir de la batterie, évitez le contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide sorti de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- Confiez le service à un réparateur qualifié qui utilise uniquement les pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir la sécurité du produit.
- **Protégez votre batterie de l'humidité, de la pluie et de l'humidité de l'air élevée.** L'humidité, la pluie et l'humidité de l'air élevée peuvent endommager dangereusement les cellules. En aucun cas, ne chargez ni ne travaillez avec la batterie qui a été exposée à l'humidité, à la pluie ou à l'humidité de l'air élevée – remplacez-les immédiatement !
- Si votre appareil est équipé d'une batterie amovible, retirez-la de votre appareil à la fin de votre travail pour des raisons de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR

AVERTISSEMENT : Ce produit peut contenir du plomb, du phtalate ou autres produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales et de lésions de l'appareil reproducteur. Veuillez laver vos mains après l'utilisation.

- Inspectez toujours visuellement l'équipement avant de l'utiliser. Ne pas utiliser l'équipement si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.
- Arrêtez d'utiliser l'équipement lorsqu'il y a des personnes – en particulier des enfants – ou des animaux domestiques à proximité.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans la zone d'exploitation.
- Assurez-vous de vous tenir droit en tout temps pendant le travail.
- Ne laissez jamais l'équipement sans surveillance dans la zone de travail. Si vous arrêtez de travailler pendant un certain temps, laissez l'équipement dans un endroit sûr.
- Si vous arrêtez votre travail pour vous rendre dans une autre zone pour travailler, vous devez vous assurer que l'équipement est éteint pendant que vous vous y rendez.
- N'utilisez jamais l'équipement lorsqu'il pleut ou dans un environnement humide ou mouillé.
- Protégez votre équipement contre l'humidité et la pluie.
- Lorsque vous travaillez avec des engrais et des produits poussiéreux, portez une protection oculaire et respiratoire appropriée. Protégez votre peau et vos yeux de la poussière.
- Ne pas utiliser l'équipement pour distribuer des liquides, poudres, pesticides, herbicides ou produits chimiques destinés à un usage conventionnel, commercial ou industriel.
- Avant de travailler avec le matériel d'épandage, lisez les instructions sur l'emballage d'engrais ou de semences concerné et assurez-vous de suivre ces instructions.
- Lorsque l'équipement est en marche, vous devez toujours le tenir éloigné de votre corps!
- N'allumez pas l'équipement lorsqu'il est retourné ou lorsqu'il n'est pas en position de travail.
- Ne dirigez jamais l'équipement directement vers vous-même ou vers une autre personne.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, conservez-le dans un endroit sec hors de

- portée des enfants.
- N'utilisez pas le compartiment de matériel d'épandage pour entreposer du matériel d'épandage inutile.
- Nettoyez le compartiment de produit d'épandage avant de le remplir.
- Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt n'est pas activé avant de supprimer tout blocage, de nettoyer l'équipement, d'effectuer tout entretien ou de ranger l'équipement.
- N'enlevez jamais les blocages avec vos doigts - utilisez un bâton ou un outil similaire.
- Veillez à ne pas toucher les pièces mobiles de l'équipement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. Description de l'appareil et contenu de l'emballage

2.1 Description de l'appareil

- Unité de commande
- Poignée de guidage
- Contre-pièce
- Régulateur de vitesse de rotation
- Ajusteur de la quantité d'épandage
- Tube à long manche
- Câble de liaison
- Câble Bowden
- 1 Fil Bowden (filetage femelle)
- 2 Fil Bowden (filetage mâle)
- Réservoir de produit d'épandage
- Roue
- Couvercle de roue
- Contrôleur de largeur d'épandage
- Pied d'appui
- Roue d'épandage
- Entretoise
- Interrupteur marche/arrêt
- Bouton de verrouillage
- Couvercle du compartiment de la batterie
- Poignée coulissante
- Verrou de roue
- Rondelle d'essieu
- Vis autotaraudeuse (longue)
- Vis M6, rondelle, écrou borgne
- Vis autotaraudeuse (courte)
- Essieu
- Trou d'essieu
- Clips de fixation
- Encoches pour couvercles de roues
- Tubes de base
- Fixation pour le tube de base

- Support de câbles
- Fixation de l'unité de commande
- Support
- Prise
- Câble
- Trou pour la prise
- Glissière
- Boîtier de roue d'épandage
- Touche d'arrêt
- Témoin de charge de la batterie
- Bouton de témoin de charge de la batterie

2.2 Contenu d'emballage

Veillez contrôler l'intégralité de l'article au moyen du contenu d'emballage décrit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil au plus tard dans les 5 jours ouvrables à compter de l'achat de l'article en présentant un ticket de caisse valable.

- Ouvrez l'emballage et retirez prudemment l'appareil.
- Enlevez le matériau d'emballage ainsi que les sécurités d'emballage et de transport (le cas échéant).
- Vérifiez l'intégralité du contenu d'emballage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dommages dus au transport.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la durée de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériau d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sachets en plastique, des films ou de petites pièces ! Il existe le risque d'ingestion et de suffocation !

- Épandeur polyvalent sans fil
- Mode d'emploi d'origine avec consignes de sécurité

Accessoires disponibles séparément

- 18V 1,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
- 18V 2,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
- 18V 2,5Ah PXC batterie Lithium-Ion
- 18V 3,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
- 18V 4,0Ah PXC batterie Lithium-Ion
- 18V 3,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 4,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 5,2Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 4,0Ah/6,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V 5,0Ah/8,0Ah PXC Plus batterie Lithium-Ion
- 18V PXC chargeur rapide à double raccord
- 18V PXC chargeur rapide

Contactez votre détaillant pour les modèles plus spécifiques de batteries et de chargeurs disponibles dans votre région. Vous pouvez également explorer les options de batterie + chargeur sur Einhell.com.


3. Utilisation conforme

L'équipement est conçu uniquement pour l'épandage de graines de gazon, d'engrais, de déglacant ou sel à déglacer. L'équipement ne peut pas être utilisé pour épandre du sable et des engrais pulvérulents (farineux).

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination. Toute autre utilisation dépassant ce cadre n'est pas conforme. C'est l'utilisateur / l'opérateur qui est responsable de tous les dommages ou blessures de toute nature en résultant et non pas le fabricant.

Veillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous n'accordons aucune garantie si l'appareil est utilisé dans des entreprises commerciales, artisanales ou industrielles ou pour des activités équivalentes.

4. Caractéristiques techniques

Alimentation du moteur: 18V 
 Tr/min sans charge : 330-700
 Zone de couverture max. :
 1500 m² (16,145 pieds carrés)
 Largeur d'épandage: 1,5 - 6 m (5 - 20 pi.)
 Volume de remplissage / poids en vrac du conteneur (approx.): 23L / 30 kg (6 gallons / 66 lb)
 Poids (Outil Seulement): 6,5 kg (14,3 lb)

Portez une protection auditive.

Le bruit peut provoquer une perte d'acuité auditive.

Limitez à un minimum l'émission de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des appareils irréprochables.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.

- Faites examiner l'appareil le cas échéant.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est plus utilisé.
- Portez des gants.

Attention !

Risques résiduels

Il existe toujours des risques même si vous vous servez correctement de cet outil électrique. Les risques suivants peuvent se produire en rapport avec la structure et la réalisation de cet outil électrique :

1. Lésions pulmonaires, si vous ne portez pas de masque anti-poussière approprié.
2. Lésions auditives, si vous ne portez pas de protection auditive appropriée.
3. Dommages pour la santé résultant des vibrations mains-bras, si votre appareil est utilisé d'une manière prolongée ou tenu et entretenu de manière incorrecte.
4. Risque de lésions oculaires si les lunettes de sécurité ne sont pas portées.

5. Avant la mise en marche

L'appareil est fourni sans batterie et sans chargeur !

Suivez les instructions d'utilisation étape par étape en vous aidant des photos pour l'assemblage.

5.1 Montage des roues sur le pied d'appui (figures 4-7)

Glissez une rondelle (pos. 21), une roue (pos. 10) et une autre rondelle (pos. 21) sur l'essieu (pos. 25). Poussez ensuite la pièce droite du verrou de roue (pos. 20) à travers le trou de l'essieu (pos. 26) et verrouillez la roue. Montez la deuxième roue de la même manière.

5.2 Montage des couvercles de roues (figure 8)

Placez les couvercles de roue (pos. 11) sur les roues (pos. 10) de telle que les clips de fixation (figure 3/pos. 27) des couvercles de roue et les encoches (figure 3/pos. 28) des roues soient alignées. Poussez les couvercles de roue sur les roues.

5.3 Montage du pied d'appui sur le réservoir de produit d'épandage (figure 9)

Enfichez les tubes de base (pos. 29) dans les fixations (pos. 30) et fixez-les avec les vis autotaraudeuse (courte) (pos. 24).

5.4 Montage des entretoises sur les tube à long manche (figure 10)

Remarque ! Respectez impérativement l'orientation des entretoises (pos. 15) ! Les supports de câbles (pos. 31) doivent être du côté droit. Glissez l'entretoise (pos. 15) sur les deux tubes à long manche (pos. 6) et vissez-la à fond sur le tube à long manche respectif (pos. 6) avec les vis autotaraudeuse (courte) (pos. 24).

5.5 Montage des tubes à long manche sur le réservoir de produit d'épandage (figures 11-12)

Remarque ! Respectez impérativement l'orientation des vis !

Insérez les deux tubes à long manche (pos. 6) dans les fixations à tube du réservoir de produit d'épandage (pos. 9) et fixez-les avec les vis M6, avec rondelle et l'écrou borgne (pos. 23).

5.6 Montage de la poignée sur le tube à long manche (figures 13-14)

Insérez les supports de tube de l'unité de commande (pos. 1) dans les deux tubes à long manche (pos. 6), alignez les fixations de l'unité de commande (pos. 32). Placez ensuite les contrepièces (pos. 3) sur le dessus des deux côtés et utilisez les vis autotaraudeuses (longue) (pos. 22) pour les fixer à l'unité de commande (pos. 1).

5.7 Connexion du câble Bowden (figures 15-17)

Vissez ensemble à fond la partie inférieure (pos. 8.2) et supérieure (pos. 8.1) du câble Bowden. Orientez le câble Bowden (pos. 8) et le câble de liaison (pos. 7) de sorte qu'ils se trouvent dans les supports de câbles (figure 10/pos. 31).

5.8 Montage du support sur la base (figures 18-19)

Glissez le support (pos. 33) sous le boîtier de roue d'épandage (pos. 38) et fixez-le au pied d'appui (pos. 13) avec deux vis autotaraudeuse (courte) (pos. 24).

5.9 Montage de la batterie (figure 20)

Remarque : Le couvercle de la batterie se ferme automatiquement et est maintenu fermé par des aimants.

Insertion : Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie (pos. 18) et insérez la batterie dans le logement de la batterie.

Retrait : Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie (pos. 18), appuyez sur la touche d'enclenchement (pos. 39) de la batterie et retirez-la.

6. Opération

Explication de l'étiquette de fonctionnement (fig. 29)

1. Définissez la taille de l'ouverture pour le produit d'épandage.
2. Définissez la vitesse de rotation de la roue d'épandage.
3. Allumez l'appareil avec les valeurs précédemment définies.

6.1 Réglages d'épandage recommandés (fig. 22 / pos. 5)

Chaque produit d'épandage est épandu avec une instruction sur le nombre de grammes par mètre carré à épandre. Pour les petites quantités, le débit doit rester faible, pour les grandes quantités, le débit peut être augmenté.

Les réglages suivants sont recommandés :

Niveau 1+2 : graines fines de gazon

Niveau 3+4 : engrais léger

Niveau 5+6 : engrais lourd ou dégivreur

Remarque :

En raison de nombreux facteurs variables (par exemple la vitesse de marche, vitesse de rotation de la roue d'épandage, etc.), une recommandation claire du réglage d'épandage n'est pas possible. L'utilisateur doit plutôt déterminer le réglage optimal lors de la première utilisation.

6.2 Épandage (fig. 22-27)

Remarque :

Mesurez la zone d'épandage et calculez le nombre de mètres carrés. Déterminez les besoins en produit d'épandage à l'aide des quantités indiquées sur les emballages d'engrais/semence.

Le régulateur de vitesse de rotation (pos. 4) permet de régler la vitesse de la roue d'épandage (pos. 14) (1= vitesse la plus basse / 6= vitesse la plus élevée). Le contrôleur de largeur d'épandage

mécanique (pos. 12) permet d'influencer la largeur d'épandage du côté gauche.

Parcourez la surface d'épandage à vitesse normale.

1. Assurez-vous que le régulateur de vitesse de rotation (pos. 4) est en position « 1 ».
2. Placez l'épandeur sur une surface solide et mettez le produit d'épandage dans le réservoir (pos. 9).
3. Réglez le niveau recommandé pour le produit d'épandage avec l'ajusteur de quantité d'épandage (pos. 5).
4. Réglez la largeur d'épandage souhaitée avec le régulateur de vitesse de rotation (pos. 4) et le contrôleur de largeur d'épandage mécanique (pos. 12). Si vous ne savez pas si les réglages correspondent à la largeur d'épandage souhaitée, commencez avec une faible vitesse de rotation et un épandage étroit.
5. Appuyez légèrement sur l'interrupteur marche/arrêt (pos. 16) et maintenez la pression, la roue d'épandage (pos. 14) tournera. Appuyez plus fortement sur le bouton de verrouillage (pos. 17) pour libérer la glissière et l'interrupteur marche/arrêt (pos. 16), la glissière (pos. 37) s'ouvre et l'appareil commence l'épandage.
6. Ajustez les réglages si nécessaire après l'épandage sur une petite surface.

Remarque : Si la glissière (pos. 37) de l'ouverture pour produit d'épandage devait se coincer, tirez plusieurs fois la poignée coulissante (pos. 19) pour la débloquent.

6.3 Fonctionnement continu (figure 28)

Il est possible d'utiliser l'appareil en fonctionnement continu avec la prise (pos. 34). Le câble (pos. 35) doit d'abord être fixé au tube à long manche (6).

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage (pos. 17).
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (pos. 16), la glissière s'ouvre et l'appareil commence à se propager.
3. Insérez la prise (pos. 34) dans le trou de la prise (pos. 36) pour verrouiller l'interrupteur marche/arrêt (pos. 16).

Le bouton de verrouillage et l'interrupteur marche/arrêt peuvent maintenant être relâchés. L'appareil fonctionne désormais en fonctionnement continu. Pour arrêter le fonctionnement continu, la prise (pos. 34) doit être retiré du trou (pos. 36).

6.4 Chargement de la batterie au Lithium-Ion (non inclus)

Vous trouverez les instructions correspondantes dans le mode d'emploi d'origine de votre chargeur.

6.5 Affichage de la capacité de la batterie (image 21/Pos. 40)

Appuyez sur l'interrupteur de l'affichage de la capacité de la batterie (pos. 41). L'affichage de la capacité de la batterie (pos. 40) signale l'état de charge de la batterie au moyen de 3 DEL.

Les 3 DEL s'allument:

La batterie est complètement chargée.

2 ou 1 DEL s'allument:

La batterie a une charge résiduelle suffisante.

1 DEL clignote:

La batterie est déchargée, chargez la batterie.

Tous les voyants clignotent :

La température de la batterie est trop basse. Retirez la batterie de l'appareil, laissez-la à température ambiante pendant une journée. Si le défaut se reproduit, cela signifie que la batterie rechargeable a subi une décharge complète et est défectueuse. Retirez la batterie de l'équipement. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie défectueuse.

7. Nettoyage et entretien

Danger !

Avant tout travail de nettoyage, retirez la batterie de l'appareil.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes d'aération et les carters de moteur aussi exempt de poussières et de saletés que possible. Frottez l'appareil avec un linge propre et nettoyez-le à l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement avec un linge humide et un peu de savon doux. N'utilisez pas de détergeant ni de solvants ; ils peuvent détériorer les éléments en plastique de l'appareil. Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil. La pé-

nétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'une électrocution.

7.2 Entretien

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de pièces exigeant un entretien.

8. Élimination et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage pour empêcher les dommages dus au transport. Cet emballage constitue une matière première et peut par conséquent être réutilisé ou peut être recyclé. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents produits, comme par exemple le métal et les matières plastiques. Ne jetez pas les appareils défectueux dans les déchets ménagers. Pour être éliminé de façon appropriée, l'appareil devrait être déposé à un lieu de collecte approprié. Si vous ne connaissez aucun lieu de collecte, informez-vous auprès de l'administration municipale.

9. Entreposage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et exempt de gel ainsi que hors la portée des enfants. La température d'entreposage optimale se situe entre 10°C et 40°C (50°F et 104°F). Entreposez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Transport

- Protégez l'appareil contre les chocs et les vibrations importantes qui surviennent en particulier lors du transport dans des véhicules.
- Protégez l'appareil contre tout glissement et basculement.

Une réimpression ou toute autre reproduction de la documentation et des documents accompagnant les produits, même par extraits, ne sont autorisées qu'avec accord exprès d'Einhell Germany AG.

Sous réserve des modifications techniques.



Peligro! - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.



¡Atención! Asegurarse de que las personas y animales se encuentren fuera de la zona de peligro.



¡Cuidado! Es preciso ponerse una mascarilla de protección. Se puede liberar polvo nocivo para la salud.



¡Cuidado! Llevar puestas gafas de protección. Durante el trabajo, la expulsión de astillas, virutas y polvo puede provocar pérdida de vista.



Esperar a que se hayan parado todas las piezas de la máquina antes de proceder a tocarlas.



No tocar los orificios.



¡Atención! Proteger el aparato de la humedad y no exponerlo a la lluvia.



Apagar la máquina y retirar la/s batería/s antes de realizar ajustes o de limpiar la máquina.



Almacenamiento de las baterías sólo en espacios secos con una temperatura ambiente de 50°F to 104°F (+10°C to +40°C). Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).

Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad**Leer todas las instrucciones**

ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos de jardinería es preciso tener en cuenta una serie de medidas básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

PARA TODOS LOS APARATOS

- Evitar entornos peligrosos: no utilizar los aparatos en lugares húmedos o mojados.
- No usar bajo la lluvia.
- Mantener a los niños alejados: es preciso mantener a todas las personas y animales alejados de la zona de trabajo.
- Vestirse adecuadamente: no llevar ropa holgada ni joyas. Podrían quedarse atrapadas en las piezas móviles. Llevar ropa protectora: se recomienda usar guantes, pantalones largos, una camiseta de manga larga y calzado de seguridad siempre que se trabaje en el exterior. Llevar gorro para cubrir y proteger el pelo largo.
- Llevar gafas de seguridad: llevar siempre mascarilla antipolvo si hay polvo en el área en el que se va a trabajar. El objetivo de las normas de seguridad es advertir de los posibles peligros. Es preciso prestar especial atención y comprender los símbolos de seguridad y sus explicaciones. Las advertencias de seguridad no eliminan por sí mismas los peligros. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no sustituyen las medidas adecuadas para la prevención de accidentes.
- Utilizar el aparato adecuado: no utilizar el aparato para realizar un trabajo para el que no haya sido concebido.
- No forzar el aparato: trabajará mejor y con menos probabilidad de que exista riesgo de sufrir lesiones dentro de los parámetros para la que ha sido diseñado.
- No sobreextenderse: mantener siempre bien apoyados los pies y el equilibrio.
- Estar siempre atento. utilizar el sentido común. No operar el aparato si se está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.
- Cuando no se utilice el aparato, se deberá almacenar en un recinto cerrado y seco fuera del alcance de los niños.
- Realizar el mantenimiento el aparato con cuidado. Seguir las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios. Mantener las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- Comprobar que no haya piezas dañadas. Antes de utilizar el aparato, asegurarse de que las protecciones de seguridad estén intactas. No utilizar nunca una herramienta sin su protección de seguridad. Revisar la alineación de las piezas móviles y sus uniones.
- Comprobar que no haya piezas rotas o defectuosas que puedan afectar el funcionamiento seguro de la herramienta. Un dispositivo de protección dañado u otra pieza dañada se deberá enviar a reparar adecuadamente o sustituir a un centro de servicio autorizado a no ser que se indique lo contrario en este manual.
- Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede conllevar el riesgo de provocar un incendio si se usa con otro tipo de batería.
- Utilizar los aparatos solo con las baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otro tipo de batería puede suponer un riesgo de sufrir lesiones y de provocar un incendio.
- Si no se está usando la batería, mantenerla alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan realizar una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan los terminales de la batería, se pueden provocar quemaduras o un incendio.
- En caso de uso excesivo, es posible que algo de líquido gotee de la batería. Evitar el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, buscar atención médica. El líquido

que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras. (Estos consejos están destinados a los tipos de batería convencionales NiMH, NiCd, de plomo y ácido y de iones de litio. Si estos consejos no son adecuados para un tipo de batería distinta a estos, sustituirlos por los consejos adecuados.)

- No utilizar baterías ni aparatos que estén dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden manifestar comportamientos impredecibles que den lugar a incendio, explosión o riesgo de lesión.
 - No exponer una batería ni un aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 266°F (130°C) puede provocar una explosión.
 - Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar la batería ni el aparato fuera del margen de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del margen especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
 - Encargar el servicio exclusivamente a una persona cualificada que use solo piezas de repuesto idénticas. Solo así se podrá mantener la seguridad del producto.
 - No modificar ni intentar reparar el aparato o la batería (si aplicable) de forma distinta a lo que se indique en las instrucciones de uso y conservación.
- 1.) PARA TODOS LOS APARATOS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA:**
- No cargar el aparato bajo la lluvia ni en lugares húmedos.
 - No utilizar aparatos que funcionan con batería bajo la lluvia. Quitar o desconectar siempre la batería antes de realizar ajustes, limpiar, reparar o transportar el aparato de jardín.
- 2.) PARA TODOS LOS APARATOS QUE FUNCIONAN CON UNA BATERÍA DESMONTABLE:**
- Usar solo el siguiente tipo y tamaño de batería:
 - 18V 1.5Ah PXC batería Li-Ion
 - 18V 2.0Ah PXC batería Li-Ion
 - 18V 2.5Ah PXC batería Li-Ion
 - 18V 3.0Ah PXC batería Li-Ion
 - 18V 4.0Ah PXC batería Li-Ion
 - 18V 3.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
 - 18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion
 - 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- No tirar la batería al fuego. La célula puede explotar. Consultar la legislación local en material de eliminación de residuos.
 - No abrir ni cortar la batería. El electrolito que sale de la misma es corrosivo y puede lesionar los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
 - Tener cuidado al manipular la batería para no cortocircuitarla con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. La batería o el conductor se puede sobrecalentar y provocar quemaduras.
- 3.) EVITAR UN ARRANQUE INVOLUNTARIO: NO INSERTAR LA BATERÍA MIENTRAS SE TIENE EL DEDO EN EL INTERRUPTOR. ASEGURARSE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÉ EN OFF CUANDO SE INSERTE LA BATERÍA.**
- ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA**
- Desechar la batería usada a tiempo y de manera adecuada. A la hora de desechar células o baterías secundarias, mantener separadas las células o baterías de distintos sistemas electromecánicos.
 - Mantener la batería fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta que estén listas para su uso.
 - No meterse nunca la batería en la boca. De ingerirse, ponerse de inmediato en contacto con el centro de toxicología local.
 - CUIDADO: la batería que se utiliza en este dispositivo puede conllevar riesgo de incendio o quemadura química si se abusa de ella. Sustituir la batería exclusivamente por otra de la marca Einhell o la marca recomendada. El uso de cualquier otra batería puede conllevar riesgo de incendio o explosión.
 - ADVERTENCIA: no utilizar una batería o aparato que esté visiblemente dañado.
 - ADVERTENCIA: no modificar ni intentar reparar el aparato ni la batería.
 - **LAS BATERÍAS SE TIENEN QUE RECLICLAR.**
 - No cortocircuitar la célula ni la batería. No guardar las células ni baterías de manera descuidada en una caja o en un cajón donde se puedan cortocircuitar entre sí o por materiales conductivos.
 - No someter las células o baterías a choques mecánicos.
 - Mantener las células y baterías limpias y secas. Si se ensucian, frotarlas con un paño

limpio y seco.

- No mantener las células o baterías secundarias en carga si no se usan.
- Mantener las células y baterías originales. No utilizar un cargador que no se haya facilitado específicamente para usar con el equipo. Las células y baterías secundarias se tienen que cargar antes de su uso. Utilizar siempre el cargador correcto y consultar las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber cómo cargar correctamente.
- Siempre que sea posible, quitar la batería del equipo cuando no se use.
- Evitar un arranque inesperado. Asegurarse de que el interruptor se encuentre en la posición OFF antes de conectar la batería, alzarla o transportarla. El transporte de aparatos con el dedo en el interruptor o la activación de aparatos energéticos con el interruptor en ON puede provocar accidentes.
- Desconectar la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar el aparato. Este tipo de medidas de seguridad preventivas sirve para reducir el riesgo de poner en marcha el aparato de manera involuntaria.
- En caso de uso excesivo, es posible que algo de líquido gotee de la batería. Evitar el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, buscar atención médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Encargar el servicio exclusivamente a una persona cualificada que use solo piezas de repuesto idénticas. Solo así se podrá mantener la seguridad del producto.
- **Proteger la batería de la humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada.** La humedad, la lluvia y la humedad ambiental elevada pueden provocar daños peligrosos en las celdas. No cargar ni trabajar nunca con baterías que hayan estado expuestas a la humedad, la lluvia o humedad ambiental elevada, ¡reemplazarlas de inmediato!
- Si el aparato está dotado de una batería extraíble, por motivos de seguridad será preciso extraerla una vez finalizado el trabajo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA EL CARGADOR

ADVERTENCIA: Este producto puede contener plomo, ftalato u otros productos químicos que según el Estado de California pueden provocar cáncer, malformaciones en el feto u otros daños reproductivos. Lavarse las manos después de utilizarlo.

- Antes de cada uso, realizar un control visual del aparato. No utilizar el aparato si están dañados o gastados los dispositivos de seguridad. No desconectar nunca los dispositivos de seguridad.
- Dejar de utilizar la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones.
- Usted es responsable de la seguridad en el área de trabajo.
- Al trabajar, procurar mantener siempre una posición fija y segura.
- Nunca dejar el aparato en el lugar de trabajo sin vigilancia. En caso de interrumpir el trabajo, guardar el aparato en un lugar seguro.
- En caso de interrumpir el trabajo para desplazarse a otra área de trabajo, desconectar el aparato durante el desplazamiento.
- No usar nunca el aparato bajo la lluvia ni en un ambiente húmedo o mojado.
- Proteger el aparato de la humedad y de la lluvia.
- Llevar gafas protectoras y mascarilla cuando se utilicen fertilizantes y productos que contengan polvo. Protegerse la piel y los ojos del polvo.
- No utilizar el aparato para esparcir líquidos, polvo, pesticida o herbicida ni productos químicos destinados al uso comercial o industrial.
- Antes de utilizar el producto a esparcir, es preciso leer y seguir las instrucciones que aparecen en el envase del fertilizante o de las semillas.
- ¡Mantener el aparato alejado del cuerpo siempre que esté funcionando!
- No encender el aparato ni estando tumbado ni estando en una posición que no sea adecuada para trabajar.
- No dirigir el aparato a uno mismo ni a otras personas.
- Cuando no se utilice el aparato, es preciso mantenerlo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- No dejar producto guardado en el recipiente cuando no se utilice el aparato.

- Limpiar el recipiente del producto a esparcir antes de llenarlo.
- Asegurarse de que el interruptor ON/OFF no esté activado antes de eliminar atascos, limpiar el aparato, someterlo a mantenimiento o almacenarlo.
- Para eliminar atascos no utilizar nunca los dedos sino un palo o similar.
- Asegurarse de no tocar las piezas móviles del aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato

1. Unidad de manejo
2. Empuñadura guía
3. Contrapieza
4. Regulador de velocidad
5. Ajustador del volumen de esparcimiento
6. Tubo larguero
7. Cable de conexión
8. Cable Bowden
- 8.1 Cable Bowden (rosca interior)
- 8.2 Cable Bowden (rosca exterior)
9. Recipiente del producto a esparcir
10. Rueda
11. Tapacubos
12. Limitador del ancho de esparcimiento
13. Pata de apoyo
14. Rueda esparcidora
15. Distanciador
16. Interruptor ON/OFF
17. Botón de retención
18. Tapa del compartimento de la batería
19. Asa de la compuerta
20. Seguro de rueda
21. Arandela Eje de rueda
22. Tornillo autorroscante (largo)
23. Tornillo M6, arandela, tuerca de sombrerete
24. Tornillo autorroscante (corto)
25. Eje
26. Agujero de eje
27. Clips de sujeción
28. Muecas para embellecedores de llantas
29. Base de tubo
30. Fijación para el tubo de base
31. Soporte para cables
32. Fijar la unidad de control
33. Soporte
34. Enchufe

35. Cadena
36. Agujero del tapón
37. Cursores
38. Logement de la roue d'épandage
39. Presione el botón de bloqueo
40. Indicador de capacidad de batería
41. Pulsador para indicar la capacidad de batería

2.2 Volumen de entrega

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Esparcidor de abonos inalámbrico
- Manual de instrucción original con instrucción de seguridad

Accesorios disponibles por separado

- 18V 1.5Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 2.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 2.5Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 3.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah PXC batería Li-Ion
- 18V 3.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 5.2Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 4.0Ah/6.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V 5.0Ah/8.0Ah PXC Plus batería Li-Ion
- 18V PXC cargador rápido de doble Puerto
- 18V PXC cargador rápido

Comuníquese con su distribuidor local para obtener modelos más específicos de baterías y cargadores disponibles en su área. Explorar las opciones de batería y cargador en einhell.com.


3. Uso adecuado

El aparato está indicado exclusivamente para esparcir semillas de césped, fertilizantes, sal gema y anticongelante al aire libre. No se pueden esparcir fertilizantes en polvo (harinosos) ni arena.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Alimentación de tensión de motor: 18V 
 Velocidad en vacío RPM (min⁻¹): 330-700
 Rendimiento de superficie máx.: 16145 pies cuadrados (1500 m²)
 Ancho de esparcimiento:
 5 - 20 pies (1.5 - 6 m)
 Volumen de llenado / peso recipiente a granel approx.: 6 Gallon / 66 lb (23L / 30 kg)
 Peso (Solo Herramienta): 14.3 lb (6.5 kg)

Usar protección para los oídos.

La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.

- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

Cuidado!

Riesgos residuales

Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales.

En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.
4. Lesiones en los ojos si no se llevan las gafas protectoras necesarias.

5. Antes de la puesta en marcha

¡El aparato se suministra sin baterías y sin cargador!

Seguir el manual de instrucciones paso a paso y fijarse en las imágenes a la hora de realizar el montaje.

5.1 Montar ruedas en pata de apoyo (fig. 4-7)

Introducir en el eje (pos. 25) una arandela (pos. 21), rueda (pos. 10) y otra arandela (pos. 21). A continuación, presionar la parte recta del seguro de rueda (pos. 20) a través del orificio del eje (pos. 26) y asegurar la rueda. Montar del mismo modo la segunda rueda.

5.2 Montar tapacubos (fig. 8)

Colocar los tapacubos (pos. 11) sobre las ruedas (pos. 10) de tal manera que los clips (fig. 3/pos. 27) de los tapacubos y las entalladuras (fig. 3/pos. 28) de las ruedas se superpongan. Presionar los tapacubos sobre las ruedas.

5.3 Montar pata de apoyo en el recipiente del producto a esparcir (fig. 9)

Insertar los tubos de la pata de apoyo (pos. 29) en los alojamientos (pos. 30) y fijar con los tornillos (pos. 24).

5.4 Montar distanciadores en tubo larguero (fig. 10)

¡Aviso! ¡Asegurarse de la alineación de los distanciadores (pos. 15)! Las guías para cables (pos. 31) deben quedar en el lado derecho.

Deslizar los distanciadores (pos. 15) por los dos tubos largueros (pos. 6) y fijar con los tornillos (pos. 24) al tubo larguero correspondiente (pos. 6).

5.5 Montar tubos largueros en el recipiente del producto a esparcir (fig. 11-12)

¡Aviso! ¡Asegurarse de la alineación de los tornillos!

Insertar los dos tubos largueros (pos. 6) en los alojamientos tubulares y fijar con los tornillos M6, arandela y tuerca de sombrerete (pos. 23).

5.6 Montar empuñadura en tubo larguero (fig. 13-14)

Insertar los alojamientos tubulares (pos. 32) de la unidad de manejo en los dos tubos largueros (pos. 6), acoplar las contrapiezas (pos. 3) y fijarlas con los tornillos (pos. 22) a la unidad de manejo (pos. 1).

5.7 Conectar cable Bowden (fig. 15-17)

Enroscar firmemente la parte inferior (pos. 8.2) y la parte superior (pos. 8.1) del cable Bowden. Alinear cable Bowdenzug (pos. 8) y cable de conexión (pos. 7) de tal manera que queden en las guías para cables (fig. 10/pos. 31).

5.8 Montar el soporte en la base (Figura 18-19)

Deslice el soporte (33) debajo del alojamiento de la rueda de extensión (38) y fíjelo a la base (11) con dos tornillos cortos (24).

5.9 Montaje de la batería (fig. 120)

Aviso: La tapa del compartimento de la batería se cierra automáticamente y se mantiene cerrada mediante imanes.

Introducir: Abrir la tapa del compartimento de la batería (pos. 18) e introducir la batería en el alojamiento previsto para la misma.

Retirar: Abrir la tapa del compartimento de la batería (pos. 18), presionar el dispositivo de retención (pos. 39) de la batería y extraer.

6. Manejo

Explicación Etiqueta de funciones (fig. 29)

1. Establecer tamaño de apertura del orificio del producto a esparcir
2. Establecer velocidad de la rueda esparcidora
3. Conectar el aparato con los valores previamente establecidos

6.1 Ajustes de esparcimiento recomendados (fig. 22/pos. 5)

Todos los productos se suministran con una información sobre cuántos gramos se deben esparcir por metro cuadrado. En caso de que la cantidad tenga que ser pequeña, el volumen deberá mantenerse bajo, si la cantidad tiene que ser mayor se podrá aumentar el volumen.

Se recomiendan los siguientes ajustes:

Nivel 1+2: semillas de césped finas
 Nivel 3+4: fertilizante ligero
 Nivel 5+6: fertilizante pesado más granulado

Aviso:

Debido a que hay muchos factores variables (p. ej. velocidad de paso, velocidad de la rueda esparcidora, etc.) no se puede dar una recomendación clara para el ajuste de esparcimiento. Es más, el usuario deberá determinar cuál es el ajuste óptimo en el primer uso.

6.2 Cómo esparcir (fig. 22-27)

Advertencia:

Medir el área en la que se desea esparcir el producto y determinar los metros cuadrados. Calcular la cantidad de producto necesaria en función de las cantidades indicadas en los envoltorios de los fertilizantes/semillas.

Con el regulador de velocidad (4) se ajusta la velocidad de la rueda esparcidora (14) ($1 = \text{velocidad inferior} / 6 = \text{velocidad máxima}$). Con el limitador del ancho de esparcimiento mecánico (12) se influye en el ancho de esparcimiento del lado izquierdo.

Caminar a una velocidad normal por la superficie sobre la que se va a esparcir.

1. Cerciorarse de que el regulador continuo de velocidad (pos. 4) se encuentre en la posición "1".
2. Colocar el esparcidor sobre una superficie pavimentada e introducir el producto en el recipiente del producto a esparcir (pos. 9).
3. Poner el ajustador del volumen de esparci-

- miento (pos. 5) en el nivel recomendado para el producto que se desea esparcir.
4. Ajustar el ancho de esparcimiento deseado con el regulador de velocidad (pos. 4) y el limitador mecánico del ancho de esparcimiento (pos. 12). Si no se sabe si los ajustes coinciden con el ancho de esparcimiento deseado, comenzar con velocidad baja y ancho de esparcimiento reducido.
 5. Presionar ligeramente y mantener presionado el interruptor ON/OFF (pos. 16), la rueda esparcidora (pos. 14) gira. Pulsar con más fuerza tanto el botón de retención (pos. 17) para el desbloqueo de compuerta como el interruptor ON/OFF (pos. 16), la compuerta (pos. 37) se abrirá y el aparato comenzará a esparcir.
 6. Después de esparcir sobre una pequeña superficie, si resulta necesario adaptar los ajustes.
- Aviso:** Advertencia: si la compuerta (pos. 37) del orificio para esparcir el producto se queda atrancada, tirar varias veces del asa de la compuerta (pos. 19) para soltarla.

6.3 Aplicación en funcionamiento continuo (Figura 28)

Es posible utilizar el dispositivo en funcionamiento continuo con el enchufe adicional (33). Este primero debe fijarse al tubo de viga derecho (6) mediante un cordón (35).

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo (17).
2. Presione el interruptor de encendido/apagado (16), el control deslizante se abre y el dispositivo comienza a extenderse.
3. Inserte el tapón (33) en el orificio provisto (36) para bloquear el interruptor de encendido/apagado (16).
Ahora se pueden soltar el botón de bloqueo y el interruptor de encendido/apagado. El dispositivo ahora está funcionando en funcionamiento continuo.
Para desconectar el funcionamiento continuo es necesario retirar el tapón (33) del orificio (36).

6.4 Cómo cargar la batería de litio (no incluido en el volumen de entrega)

Las instrucciones correspondientes se encuentran en el manual de instrucciones original del cargador.

6.5 Indicador de capacidad de batería (fig. 21/pos. 40)

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería (41). El indicador de capacidad de batería (40) le indica el estado de carga de la batería sirviéndose de 3 LEDs.

Los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

2 o 1 LED están iluminados

La batería dispone de suficiente carga residual.

1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

7. Mantenimiento y limpieza

Peligro!

Desenchufar la batería antes de realizar trabajos de limpieza.

7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato. Si entra agua en el aparato eléctrico existirá mayor riesgo de una descarga eléctrica.

7.2 Mantenimiento

No hay que realizar el mantenimiento a más piezas en el interior del aparato.

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 50°F y 104°F (10°C y 40°C). Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Transporte

- Proteger el aparato contra daños y fuertes vibraciones, especialmente durante el transporte en vehículos.
- Asegurar el aparato para que no se resbale ni se vuelque.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.



A series of 20 horizontal lines, evenly spaced, extending across the width of the page. The lines are intended for writing or drawing.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards. The first line is partially occupied by the pencil illustration.





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



www.Einhell.com

EH 04/2024 (01)